

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի Ա Ս Ե Ն Ի

1869

ՆՈՒՄԵՐՈ 324

1287 ճԵՄԱՅԻ, ԵՎԱ

ՄԷՃՄՈՒ ԱՅԸ
ՍԵՆՆԵՆԵՆ 150
ԱՄԹԵՐ 80

ՅՈՒՐ
ՅՈՒՐ 29

ԻՆՆ ՄԵՐԸ 45
ՏԱՆԵՆ 20 պԵՐԻՆԸ 40 ԺԱՐԱՅ

ԱՄԱՅՐԱՆԱՍ
ՕԳՈՍՏՈՍ 10

ԱՍԻԹԱՆԵ 29 ԹԵՄԵՐՈՒԶ

Ա Հ Վ Ա Ն Ը Մ Ի Լ Ի Յ Ե

Յուլիսին 24 իւնիսին կիւնիւ եր-
մէնի դաթուլիկի միլլէթինին Պապը ալիտէ
Սատրապամ հազրէթլէրինէ թապտիմ իյլէ-
տիքլէրի մահլէրին սուրէթի տիր :

Մարուզի չաբէր քէմիւնէլէրի տիր քի ,
Միլլէթի ածիգանէմիլլին հալը բէրի-
շանիյէթի հազրէրտա պուլտան ագտէմ
չէնա տէֆա հուպուրի առալէթմէվֆու-
րու ճէնապը սատարէթլէնահլէրինէ միւ-
րաճաաթ օլտուարադ , ճիւմլէթէն միւղ-
թարըս օլտուգուսուդ շու հալը քէշա-
քէշին ինթիֆարտ հիմէմի սէնիյէլի իւ-
տիվի Եֆիսէմիլլէրի մէսրուֆֆ պուլտուլմա-
սը իսթիլիսամ գըլընմասը իւղէրինէ , քէյ-
ֆիլէթին , մէճլիս իսասը վիւքէլայի ֆի-
խամա պըզ օլտուաճաղը վաա պուլտուլ-
մուշ , վի օլ վագըթտան պէրու հա-
լը մէղքիւր պէր տէվամ վէ քէյֆիլէթին
շիմսիյէ դատար թէսվիյէքէզիլ օլմատը-
ղընըն էսպասը միլլէթիմիլլին միւթէհայէթի-
զանդտան սիւվալ օլտուսուշ իսէտէ , չա-
քիլլէրինի միւթմէլին իտէպիլէճէք պիլը
ճէվապ ալընմատըղընտան , վէ Եօթէ-
տէն պէրու թէպայիլէթլէ միւթթիլիսիլ օլ-
տուղուսուդ սալ թանաթը Սէնիյէլին սայէ-
լի առալէթինտէ հայիլ օլտուղուսուդ հու-
գուղուսն մէնաֆիլի Եճնէպիլէյէ ֆէտա օ-
լուսմասը ապա թէճվիլ պուլտուլմայաճա-
ղը մէճղուսի գալի պուլտուսուղուստան ,
մուղատտէմա թազտիմ գըլընան չէնա
գըթա արգուհալը ածիգանէմիլլտէ արգու-
պէյան օլտուղու իւղրէ , ուսուրու միլ-
լէրին թէսվիլէ վէ իսլահընա էմր ու ի-
րատէլի ալիլէլի ճէնապը սատարէթլէրի-
նին չայան պուլտուլմասը պապընտա վէ
հէր հալտէ էմր ու ֆէրման հաղրէթի վէ-
լիւլ էմրին տիր :

1283 թէմուզ 24

Էրմէնի միլլէթի
դաթուլիք էհայիսի
գուլլէրի

ԿԿԿ նիւմէրօլու Մէճմուայի Հա-
վատիս զաղէթատընըն , չարչամպա կիւ-
նիւ չըգարըլան Բուղնամէսինտէ , էր-
մէնի Գաթուլլիլի միլլէթինին Ս . Յա-
կուր իսասթախանէսինտէ մուսթէխտամ
կիճէլի կիւնտիւղլիւ մէքթէպ շակիլը-
տանընըն պիլիսինին պաշընա ֆէտէ-
եան վարդապետ վուրուպ , վէ միւ-
թէէսսիլէն մէղքիւր չօճուգ պիլը գաշ
կիւն իչինտէ վէֆաթ իթտիլի սէօյլէ-
նիլմէքաէ օլտուղուսու , վէ հազըղա-
թը հալ իսարէ թարաֆընտան պիլ-
տիլիլտիլի հալտէ , պիլիթիթիսար
զաղէթանընա տէրճէն իլան իտիլէճէ-
լինի օգուսուղ :

Չաթընըղա ճէվապէն պիլտիլիլիլ
քի , իսասթախանէլի մէղքիւրտէ վար-
դապետը մուսայիլէլիտէն վէ նէ տա-
յըլլէրինտէն պէշլէ չօճուղա վուրուլ-
տուղու , վէ չէնա կիւն իչինտէ մու-
թէէսսիլէն վէֆաթ իթտիլի սէօյլէրի
պիլ էստա , վէ գաթան ապը օլմայան
տիւղմէ սըրֆի Եալան տըր :

Մէղքիւր մէքթէպ շակիլտանընըն
պիլիլինճի սընֆընտան Համալ օլլու
Յուլիսէր պիլը այ ագտէմ թիֆօ իսաս-
թալըղընա թուլթուլարագ իսասթա-
խանէ տաիլէսինէ գալտըրըլըպ թէ-
տալիլի իճապիլէսինէ պազըլմագտա ի-
քէն , Բէտէր վէ վալիտէսի քէնտիլէրի
պաշընտա պուլտուսուդ իւղէրէ մէղ-
քիւր չօճուղուսն իսանէլէրինէ նաղլի-
նի իսասթախանէի մէղքիւր մէմու-
րանը իլէ թապիլպի նաֆիլէեան է-
ֆէնտիլէ ըիճա իթմիլ վէ պու այըն
իւլիւնճիւ կիւնիւ քէնտիլէրինէ թէս-
լիմ օլտուարագ կէչէնտէ մէղքիւր չօ-
ճուգ իսանէլէրինտէ վէֆաթ էթմիլ-
իթիլիմալ տըր քի Եհլի արաճիֆ պա-
լատէ մէղքիւր չօճուղուսն վէֆաթընը
պու սուֆաթա գօյարագ պէօյլէ պիլը
քէսիլը Եալանը վէ ֆէնա իֆթիլիլիլ

Իրթիլիլիլիլ նէշը իթմիլ վէ սայիլի
հաղըլնտա տալիլիլիլ Իլթիլիլիլ վար իտէ
պու դապիլտէն պուլտուսու շօլտուղու-
նու զաղէթայի միւթէպէրինիլ իլէ ի-
լան էտիլմէսինի իլթիլմաա իտէրիլ :

Մէմուրին իտարէլի մէղքիւր :
Ս . ՅԱԿՈՒՐ

Կօ թէմուզ 1869

ՊԻՐ ՎՈՒԳՆԻԱԹ

Պու կիւնէրաէ , թէճէմիլ իտէն
միլլէթ Սիւնհոդուսու միւսթէրէմ Սա-
տուաճարանլարտան առտ օլտուսան
վարդապետին պիլիսի , Գատը քէօյտէ
խանէնին պիլիսինէ կիտէրէք , զայէթ
Եօրղուսն վէ հէլաք հալտէ օլտուղու-
նու պէյան վէ իֆատէ Եյլէտիքտէ ,
խանէլի մէղպուր տէլիլ անըլարընտան
պիլիսի սէպէպիլի սիւվալ Եյլէմիլ իտէ ,
վարդապետի մուսայիլէլի չէօյլէ պիլը
ճէվապ իթա իյլէմիլ , օֆ , պու իպիս-
կուպուլար պէնի իֆրաթ Եօրայօրըր ,
զայէթ գապա , գաֆալարը գալըն վէ
պօշ առտուլար օլտուղլաքընտան , զիհն-
լէրի սէօղ , իիլթար գապուլ իթմէյօր ,
պիլը աէտիլիլիլ թէքրար պէ թէք-
րար աէմէլի , Եիլնէ զապլթ իտէմէյօր-
լար , պիլմէմ նէ Եարմալը : Պու նէվի
պիլը շիքէպէթէ ճէվապէն տէլիլ անըրի
մէղպուր թաաճիւպ իլէ տէր քի , Եյէր
պուլնար պու տէրէճէտէ ահմագ վէ
գապա իտէլէր , նաճըլ Եպիսկոպոս օ-
լապիլիլիլ : Պուսա վարդապետ ճէ-
վապ վէրիպ տէր քի , օնլարըն նաճըլ
վէ նիլին Եպիսկոպոս օլտուղլաքընը
վանըլարտան վէ պաշըրմա միւթէվէ-
ֆա կաթուղիկոստան սիւալ իթմէք
լաղլմ կէլիլ , պէն պիլէմէմ : Մնճագ
չուսու տալիլ իլապէ իտէպիլիլիլ քի ,
տաղլը վէ գապա օլտուղլաքը իլէ պէ-

րապէր, հէր տէֆա Սիւնհոգոսսա կէ-
լիս կիթտիքէրինտէ, պիր տէ ֆազլա
թաւր ու հարէքէթ սաթմադտա տըր-
լար. չէօյլէ քի ազամէթ վէ թէքէպ-
պիւրէրինտէն սուրուլմազ, պէտ
սէօզլէրի, վէ իքիտէ պիրտէ թէքտիր
դըլըզըլը թապիրաթլարը տա էքսիք
տէյիլ. տօղրուսու չէքիլէճէք չէյ տէ-
յիլ տիրլէր, արթըզ թէհամիլլէրտէն
աճիզ դաւըրըմ. . . :

Պու սէօզլէրի սէօյլէյէն քէնտինին
քիմ օլտուղունու, վէ սէօյլէտիյի մա-
հալի վէ զաթը տա հէր հալ տէր խա-
թըր իտէճէյինտէն, իսմի բէսմինի,
չիմտիլիք միւրվէթէն իլան իթմէքտէն
սարֆը նազար էյլէրիզ:

Ֆադաթ վարդապետի մուսայի-
լէյն վանքը եպիսկոպոսլարըն պու
տէրէճէտէ գալըն գաֆալը օլտուգ-
լարընտան պահս էյլէտիկի թագտիր-
տէ, պագը գալանլարըն տիկէրլէրէ
նիսպէթէն զայէթ ինճէ գաֆալը օլ-
տուղլարը իչլին հիչ պիր չէյ սէօյլէ-
մէտիկի հէր հալ պիր սէպէպ թահ-
թընտա օլմալը տըր զանն իտէրիզ:

Իչիտէնլէրտէն պիրիսի:

Բուղնամէյի Մէճմուսայը Հաւատի-
սին 323 նումէրօսունտա, պու տէֆա
թէճէմմիւ իտէն միլլէթ Սիւնհոգոսու-
նա լաթին փիսղոփոսու մնսինեօր
Բլուիմ ճէնապլէրինին տախիլ օլմասը
թէվաթուրունա ատէթա շիմտիլիք ա-
րաճիֆ նազարը իլէ պագըլըպ. իլէ-
րուտէ վուգուլթա միւնթագըր օլուն-
մասը պէյան ու իֆատէ օլունմուչ:

. . . Միւլէլիֆ, պու կիպի պիր
թէվաթուրու ճէրհ ու թէքդիպ իթ-
մէք սիյադընտա վուգու պուլան հագ-
լը վէ էսասը պէյանաթ վէ թէպլի-
զաթընըզ վագաա հագգանիյէթ, ազը
նիզամ, գանուն վէ էմնալինէ նիսպէ-
թէն պիթէմամիհա մուվաֆըզ իտէտէ,
անճագ վուգուի հալէ կէլինճէ ապա
սահիհ վէ մուվաֆըզ տէյիլ տիր.
չիւնքի փիսղոփոսու մուսայիլէյն ա-
տէթա բէիսի մէճլիս կիպի տիւղիյէ
մէմուրիյէթինտէ տէվամ իթմէքտէ օլ-
տուղու շահատէթի ամմէ իլէ միւս-
պէթ վէ շիւբհէտէն միւսթաղնի տիր:
Իլանընա հիմմէթ պույուրտուղունուզ
պէնտին մասալի իգթիզասընա պագը-
լընճա, ֆիլ վագը պու կիպի էմնալըզ

վէ պիլա միւնիպ պիր միւտախէլէ խէ-
յալ օլունուր չէյ տէյիլ իտէտէ, Գեր-
Հասուն էֆէնտի կիւնիւնտէ վէ սայէ-
սինտէ պու անէ կէլինճէ վուգու պու-
լան պունճա իրթիլաֆաթտան հաճ-
կը պիրի օլուր չէյլէր իտիլէր: Համս
օլունու, քի միլլէթ պու սայէտէ ազը-
պէթ պէօյլէ պիր նիյմէթ մագամընտա
էմնալըզ պիր շէրէֆ ու իֆթիխարա
տախի նայիլ օլտու. համս օլունու, քի
օն սէնէ սօղրա վուգուի քէչֆ օլու-
նան հալլէր, միւտտէթի մալիւմէտէն
էվիլլէ, մէյտանա կէլմէյէ պաշլատը-
լար, տահա նիչէ նիչէ էմնալլէրինտէ
մուվաֆադ օլաճագըմըզ պէտիհի տիր:

* * *

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՄԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Կէչէնլէրտէ Մարսիւեատա
պիր մահալտէ, պիր Գաւորն իլէ պիր
աւագերէյ, մահպուս իտիլմիլլէր
տիր: Շէօյլէ քի, մէրգում գաւորն
քէնտի փափա զէվճինի զէհիլլէյիպ
էօրիւրմիւչ վէ աւագերէյ տախի
մէրգումէ իլէ հէմէֆքեար իմիլ: Պուն-
լար թութուլուպ, ճինայէթ մէճլիսին-
տէ իսթինթագ օլուպ, իլք էվիլլէ ի-
քիսիտէ ինքեար իթմիլլէր իտէ տէ,
սօղրատան գաւորն իգըրար իտէրէք,
աւագերէյի տախի զամագլամըչ իտէ
ճէ, օ իտէ պիւթիւն գուվիլլէթի իլէ
ինքեար իթմիլ տիր: Պատէհու մէր-
գումէ գաւորն վէ աւագերէյ, մահ-
պուս օլտուգլարը եէրտէն գալտըրը-
լըպ, տահա շիտտէթլի ճէզալարա
հիւքմ օլունմուչլար տըր:

— Բրուսիա բայթախթը օլան
Պէրլին չէհրինտէ ալթը միլիօնտան
իպարէթ տուվարճը ամէլլէր իչլէ-
տիքլէրի մահէլլին իչլէրինի թաթիլ
իթմիլլէր տիր:

— Ալմանեա վէ Աւսթրիանըն քեաֆ-
ֆէի մէմալիքինտէ իչլէմէքտէ օլան
տէմիր եօլլար գումբանիպարը իտա-
րէսի մէճլիսի, յուլիս 19 տա վիլէննա-
տա ազտը մէճլիս իթմիլ, վէ վիլէն-
նատա թապ ու նէչը օլունան պիր
զաղէթա, մէքըլըր գումբանիպարըն
ազամէթի իւղէրինտէ պիր մալիւմաթ
վէրմէք իչլին, մէքըլըր գումբանիլար,
30 պին քիլօմէթը, ուղունլուղունտա

վէ 2500պին ֆիօրին մասրաֆիա հուսու-
լա կէլմիլ օլան 77 դըթա շըմէնտըֆէր
գօլունա միւթասարըրֆ օլտուգլարը-
նը, վէ 6 պին ատէտ լօգօմօթիլ թա-
պիր օլունան վաբօր արապալարը իլէ,
200 պին վալօն տէնիլէն եիւք արա-
պալարը իչլէմէքտէ վէ սէնէտէ 100
միլ իոն ատամ վէ հիսապսըզ տախի էմ-
թաա թաշըմագտա օլտուղունու պէ-
յան իլլէմիլ տիր:

Մէքըլըր մէճլիստէ, տէմիր եօլ-
լար իտարէսինին վէքիլլէրի պիր սէր-
մայէ հասըլ իթմէյէ գարար վէրէրէք,
անըն վարիտաթլարը, տէմիր եօլլարա
տայիր իճատլար վէ իսաշլար պուլան
զաթլարըն միւքեաֆաթընա թախ-
սիս օլունաճագ տըր: Իւչ սէնէտէ
պին 500 տէն 25000 թալէրէ գատար
միւքեաֆաթ իճրա օլունաճագ տըր:

— Յուլիս 21 տէ Լօնարատա պիր
քէօմիւր մատէնի բարլայարագ դըրգ-
քիլի էօլմիւչ վէ ալթմըչ քէսան տա-
խի եարալանըչլար տըր:

— Կէչէն բէրչէմպէ կիւնիւ տէվ-
լէթու Մուսթաֆա Ֆազըլ բաշա
հագրէթլէրի, Չամլըճատա քեպին
քէօլքլէրինտէ Մատրաղամ հագրէթ-
լէրինտէ, տէվլէթու Հալիմ բաշա հագ-
րէթլէրինտէ վէ սայիր վիւքէլայի ֆիխամ
հագարաթընա պիր զիյաֆէթ վէրմիլ-
լէր, վէ միւշարիլլէհիւմ բաշալար հա-
զարաթը ֆէրտասը կիւնիւ Չամլըճա-
տա էվգաթ կիւղար օլմուչլար տըր:

— Միւթասարըրֆ բաշալար, մալ
միւտիրի էֆէնտիլէր վէ վիլայէթլէրին
սայիր մէմուրինի միլ քիլէսինտէն իլէ-
րիւսի իչլին քէֆալէթ ազճէսի թէտի-
յէսի մաթուպ օլունմասընա տայիր
Շուրայի տէվլէթ մէճլիսի թարաֆըն-
տան թէրթիպ օլունան գանուննամէ
պա իրատէի սէնիյէ թաստիգ պույ-
րուլմուչ տուր:

— Իմբերաթուր Նաբօլէոն հագրէթլէ-
րի կէլէճէք ալաֆրանկա օգոստոս ա-
յընըն 15 ինտէ, Շալօն օրտուկեահը-
նա կիտիպ, օրատա ասքէր թալիմլէ-
րի իճրա օլունաճագը Բաթրի զագէ-
թասընտա օլունմուչ տուր:

— Խըտիվի Մըսըր հագրէթլէրինին
իւչիւնճիւ մախտումու Հասան պէյ
հագրէթլէրի Լօնարատա թահսիլի ու-
լում ու ֆիւնուն իթմէքտէ իքէն, Զա-
թը իրտիվիլլէրի թարաֆընտան սէ-

ընդհանուր խնդիրներէն յետոյ տեղի տուաւ :

— Կէնքէն կրնա՞նք ստատեթտէն կէնքէն ճէյզ Պարի նամ վարձարու հէմայուն իւր Սուտա լիմանընա թէյքիլի մուգթագայի իրատէյի սէնիյէտէն օլան թէրսանէ իյիւն պիր չօգ լէվազիմաթ վէ էտէվաթըն վէ էպիւիյէ իշլէրիստէ իսթիստամ օլունմագ իւզրէ, խայլի ամէլէնիլն վիրուտ իթմիշ օլտուղու, վէ մէզքիւր թէրսանէ իւր միւթէթէրիսթընտան օլան էպիւիյէ վէ սայիւրէնի պիր գաչ կրնա՞նք պէրու թէրսիմ իսթիլէն խարիթասը իսթիմաթ պուլարագ, հէման գարիպէն իշլէ միւպաշէրէթ գըլընաճաղը իշլտիլմիշ տիր :

Կէրէ :

— Խիւտալէնսիկեար նամ ֆըրգաթօնու հիւմայուն կէնքէն չարչամպա կիւնիւ 260 ապէր իւր Կիրիստէն պուրսեա կէլմիշտիր :

— Կէնքէն բաղար կրնանտէն պէտ իւր, քեաֆէի Նէմիշ վարձար վէ էէլքէն կէմիլէրի քեաֆէթէն միլլէթ պայրաղը օլան Նէմիշ վէ Մաճար պայրաղընը չէթմիշտիր :

— Բուտումաթ մէճլիսի բէյիսի սանիւսի սաատէթլու Էտվարիս էֆէնտիյէ իսթիւ պէյի էվլէլիս սընրֆը սանիսի թէվէիս պուրուլմուշ տուր :

— Հաշմէթլու Ֆրանսա իմրէրաթօրիչասը հաղրէթլէրիսին սէյր ու թէմաշասընա մախսուս օլարաղ պիր սէյրկեաճ օլմագ իւզրէ, Պէօյիւքտէրէտէն Պէլլիւրատա գատար 24 աղըն էնլիլիքտէ պիր չօտէ եօլու ինշա օլունաճագ իմիշ : Պէյօղլունտան Պէօյիւքտէրէյէ գատար թէմտիտ օլան եօլ իւշ կրնա՞նք իւշ կրնէ զարֆընտա եարըլաճագ իմիշ :

— Ալմանիւլը պիր միւնէճիմին պիրիսի 1798 սահիֆէտէն իպարէթ պիր իսալէ Նէշր իւր, եազընտա պաշգա պիր այ տահա զուհուր իտիպ, պուպ էսկիսինտէն տահա զիյատէ քիւրէի արղա եազըն պուլունաճաղընը պէյան իթմիշ տիր :

Պու արա միւնէճիմիլը չօղալուղընտան, պաշըմըզա պիր պէլա չըգարաճագլարը Էմէլի էղլէպտէն տիր :

— Բուժ էլի Հիսարը հարիգգէտէկեանընա միլլէթ վէ մէզէպ ֆարգը արանըլմագսըղըն, 230 Օսմանլըլիւրասը իհսպըն Շահանէ պուրուլմուշ տուր :

— Պէրլինտէ սալթանաթը սէնիյէ սէֆարէթի իքիսնի սըր քեաթիպի իզգէթլու Մահմուտ պէյէ իւրթպէի սանիյէ միւթէմայիլի թէվէիս պուրուլմուշ տուր :

— Էտիւնէտէն լէվանթ Հէրալտտա եազըլտըղընա Նէզարէն, մահէլլի մէզքիւր Ֆրանսա գօնուօլտու պիր ճամիլին հալլաւտընտան կէշտիլի սըրատա իմամ վէ խայլիճէ իսլամիար միւմայիլէյէ հազարէթ վէ իւզէրիսէ հիւճմ իյլէտիքլէրիստէն, մահէլլի հիւքիւմէթի, պու հիւճմէ էօն պագ օլանը ախզ ու կիրիֆի իտէրէք, իպլէթի ալէմ օլմագ իւզրէ միւսթա հազգ օլտուղու ճէզայը չէթէճէյի մէմուլ տուր :

— Եանեա զաղէթասընտա օղունտուղունա Նէզարէն, մահէլլի մէզքիւր բազարընտա սաթըլան գարբուզլար իշինտէ գուրա բէյտա օլուպ, էէյէն սատամար, եիւրէք պուլանթընը վէ իսհալ կիպի խասթալըղա տիւշար օլմուշլար տուր :

— Կէնքէն չարչամպա կրնա՞նք, կէնքէն գարընըն պիրիսի պէրապէրիստէ պիր չօնուղու պուլունտուղու հալտէ, Գալտը քէյտէն Ղալաթայա կէշմէք իւզրէ, սաաթ տօգուղ սուլարընտա պիր գայըղա պիւնէր վէ գայըգըն եարըմ սաաթլըգ եօլու, իւշ սաաթ գատար սիւրտիւրիւպ, սաաթ օն իքի տէ անճագ Գըղգուլէսի էօնիւնէ գատար կէլիւր, վէ գատըն գայըգընըն ագընթըլը վէսիլէ իտէրէք օնալսնմա սընտան թէհամմիւրիւզիլիյէ տիւշար օլարագ, Նիհայէթ քէնտիսինի Սարայ Պուրնունա չըգարմասընը գալըգըն իստաա իտէր : վէ գարը պաղընը գարայա գօր գօյմաղ, գալըգըն մէրգուլմէնիլ իւզէրիսէ հիւճմ իւր, ֆիլիլի չէնիլի իճրա իթմէյէ չալըշըր իսէ տէ, գարընըն սէսինտէն զապթիյէլը իւսթէ էէթիլիպ գալըգընը թուլթուպ զապթիյէտէ կէօթիւրիւրէր վէ գայըղը տախի պաշգա պիր գայըգ իւր քէօբրիւյէ չըգարտըրլար :

— Պունտան օնպէշ կրնա՞նք էվլէլ Սալը բազարընտա սէյիսին պիրիսի պարկիւր իւր տէնիլէ կիրիպ, վէ պարկիւրին աեաղը ուշուրումա կէլտիքտէ, պարկիւր տէնիլին եիւզիւնէ չըգար

իսէ տէ, պիւնէն սէյիս տըրթը կէօրիւնէմէղ օլուր : Կէնքէն սալը կրնա՞նք գայըգընլար աղ իւր պիր լաշէ չըգարըպ, պօղուլան սէյիս օլտուղու աղնաշըլըր :

— Պիր ինսան վիւճուտու աղալարընտան պիրիսինին տթէշ վէ եախօտ գայնար սու իւր եսնմալը հալինտէ, օճագտա եանիլը օտուլն քէօմիւրիւ էղիլէրէք, եանիլը օլան ազանըն իւզէրիսէ գօնուլուր իսէ, աղ միւտտէթ զարֆընտա աղըրընը կէշիւրտիլիստէն մաաաա, եարա բէյտա իթմիշ իսէ, անըն տախի էյիլէշէճէյի Նէ սէպէպ օլտուղունուն պիթ թէճրիւպէ սապիթ օլտուղու Բարիսին թըպալիյէ զաղէթասը մուհարէրաթընտան տուր :

— Շարգտա մուգիմ էրմէնի Գալթուլի միլլէթիսին, աթիպ հուգուղլարը վէ շիմտիքի հալլէրի իւզէրիսէ եարընքի կրնա՞նք պէնա Նէշրինէ մուպաշէրէթ օլունաճագ տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԻ ԹԷԼԿԻՐԱՅԻՅԷ

Փարիս 2 օգոստոս :

Սէնաթօյա թագաթիմ գըլընաճագ գալանիսի ճէտիտէ լայիհասը, շուաթիտէքի մէվատուր շամիլ տիր :

Գալանին, իմրէրաթօր իւր մէպուսան մէճլիսի թարաֆընտան վալ օլունմագ . վիւքէլանըն բէյիսի, իմրէրաթօր պիզգաթ քէնտիսի օլուպ, վիւքէլանըն Նէզարիտէ մէսուլ օլաճագլար իսէ տէ : Սէնաթօ թարաֆընտան իճապը հալտէ իթթիհամ օլունապ, մուհաքէմէյէ ճէլը օլունապիլմէք : Սէնաթօ իւր Մէպուսան մէճլիսին իսթիֆասար հազգը պուլունմագ : Սէնաթօ, Գալանին մէճլիսի թարաֆընտան գապուլ օլունան պիր Նիզամը թէքրար պէ թէքրար թէտգըգ իյլէմէք իշին, մէճլիսի մէզքիւրէ իտտէ իտէպիլմէք : Գալանին մէճլիսի, բէյիս վէ գալէմիսի քէնտիսի ինթիլապ իթմէք, վէ պիւտէյի ֆաալ վէ թէտգըգ իյլէմէք :

Սէնաթօտա Ս. Բուէ, լայիհայի մէզքիւրէնին թագաթիմի միւնապէթ թէյլէ իրատ իյլէտիլի Նութգտա, « հիշ պիր հիւքմտար իմրէրաթօր գատար :

էֆրեայը ամմէյէ սիւլիւք իյլմէմիշ
սիր : իմբէրաթօր , հիւքիւմէթի
մուծրագայը թէտրիճէն ուսուլի մէշ
վէրէթ իլէ իստարէ իտիյօր . իմբէրա-
թօրուն պիր դաւլի հաքիմանէսինճէ,
հիւքիւմէթի իմբէրաթօրիյէ սէրպէ-
սիլէթ իւզրէ հարէքէթ իթմէք իլին,
էհալի նէզալինտէ բէք չօգ թէվէճ-
ճիւհ գաղանմիշ , վէ սէրպէսիլէթի
ֆըթրէթ վէ ֆէստատան վիզայէ ի-
տէճէք գուլիլէթի վար տըր » տէտի ,
վէ միւմայիլէյին պու նուլթգու ու-
մում թարաֆընտան գապուլէ շայան
կէօրիւլմիւշ տիւր :

Մատրիտ 5 օգոստոս .

Գարլօ թարաֆիլիլէրի սէրկէրտէ-
լէրինտէն իքի քիշի գուրշունա տի-
ղիւմիշլէր տիր :

Վսայինկթօն 4 օգոստոս .

Ամէրիգա հիւքիւմէթի , ֆիւպա
ճէզիրէսինին միւպայասըյա , ճէզի-
րէյի մէզքիւրէնին իսթիգլալիլէթի
հազգընտա Սպանեա իլէ մուխապէ-
րաթապաշլամիշ օլաուղու սէյլէնիյօր :

Բէրուտա պուլունան Ամէրիգա
սէֆիրինին իսթիտասը իւզէրինէ , Նիւ
Եօրդ հիւքիւմէթի թարաֆընտան ,
իսպանիայա կիտէն Գանօնիէր թապիր
օլան վաքօրլարտան Յիւ թուլթուլմիւշ
տուր :

Գօրֆու 5 օգոստոս .

Եունան գրալիչաուրնին տիւնեայա
վէթիւրայի բրէնսին վաֆթիլի , պու
սապահ ուլու քիլիսէտէ ինրա պույ-
րուլմիւշ , վէ Գէորդ թէսմիլի օլուն
մուշ տուր : Բուսիա իմբէրաթօրու Ա-
լէքսանտրին պիրատէրի կրան տիւք
Գօթմանթիւն շահիտ օլմիւշ տուր :

Փարիս 4 օգոստոս .

Տիւնէլի մուաղլամա , Պապը ալի
իլէ Մըսըր հիւքիւմէթի արասընտա
լլադը օլան միւնաղլայը մէն վէ թէս-
վիլէյէ ճահա ու իգտամ իպրազ իթ-
մէքտէ տիր :

Խըտիվի Մըսըր հազրէթլէրի տա-
խի , սալթանաթը Սէնիլէյէ մախսուս
ժլարագ , քէնտիսինի բաքա չըգար-
մագ իւզրէ պիր ճէվապնամէյի թէր-
դիւմ իտէյօր : Չաթը Խըտիվի էֆիլէ-
միլէրին սեպտեմբեր այը սօնունտա
իսթանպուլա կէլէճէյի սէյլէնիյօր :

Ֆրանսըղ զաղէթալարը , իմբէրա-
թօրիչա Էօթէնի հազրէթլէրինին ,

Շարգա օլաճագ սէյեհաթը բօլի-
թիլաճա պիր նիլէթէ մէպնի օլմատը-
ղընը պէյան իտէյօրլար :

Փարիս 9 օգոստոս	43-40
Գարանտը	—
Լօնտրա գօնաօլիտէ	44 1/2 3/4
Գարանտը	—
Օսմանը իսթիգլաղը	—
Գարանտը	—
Ֆրանսըղ ֆօնտօսու 0/0 աէ 3	73-35
Գարանտը	—
Իթալիան	—
Գարանտը	—
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	—
Գարանտը	—
Վիէննա Գամպիօսու	420 50

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Յուլիս 26 ճումա էր ախշամ	49-45
» 29 Մայր սապ գուրքէ	49-32
» » » էօյլէն	49-31

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՍՈՐՈ

Այս ընտիր վէպին ծրդ թերթն ալ
հրատարակուեցաւ :

Իւրաքանչիւր թերթին գինն է
50 փարայ .

Կը ծախուի ամէն Հայ գրաւաճա-
ռաց եւ լրագիր ծախողներու քով ,
նաեւ վէզիր խան հրատարակչին գոր-
ծասենեակը :

Հ Ե Ղ Ի Ն Է

Կամ

Գ Ա Ղ Տ Ն Ի Բ Մ Ը

Ի Կոստանդնուպօլիս .

ՏԷՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Մ . Յ . Չօլաղեան .

ՀԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻՆ

Կ . Պօլիս .

Տպագրութիւն ֆիւրքեան .

1 8 6 9

Իշ պու հիքեայէ , Էրմէնիճէ աշ-
խարհաբառ լիօանլա պիրինճի ճիւ-
տի թապ օլունմուշ Ասիլթանէտէ հէր
Էրմէնի քիթապըլարտա 22 զուրու-
շա սաթըլմագտա տըր :

Իշ պու քիթապըն իքինճի ճիւտի-
տախի պատըլմայա պաշլամըշ տըր :

ԲԱՌԱՐԱՆ ՅԱՇԻԱՐ ՀԱՐԱՌԻ Ի ԳՐԱ-

ԲԱՌ ԼԵՋՈՒ

Նորատիպ ի տպարանի Սրբոյն

Ղաղարու .

Ամէն բառերը ըստ նախնի հեղի-
նակաց , եւ հայկաբանութեան ո-
ճերով ճոխացեալ . ամենակարեւոր
գաղափարաց , ուր որ մեր գրող լեզուն
սորիլեցընել կուզեն :

Կը ծախուի ի բէրշէմպէ բազար ի-
Սեղբոս խան , ի գրատուն Միլիթար-
եանց վենեակոյ :

Լանկա Եէնի գարուսունտա ,
օրթա սօգադտա քէօշէ պաշընտա ,
Էէտի եիւզ արշըն արասնըն տէօրթ
եիւզ արշըն իւզէրինտէ պիր ախշապ
խանէ , տէրունինտէ Էէտի պաթթալ
օտա վէ իքի սալա սուֆա , պիր քէօշք
իւշ քեարկիւ Բահգէն , պիր սու խա-
ղինէսի , իքի արնիճ , իքի գույու ,
պիր աթ ախըրը , զ Կէքէմիլ մաթ-
պալը իլէ , հաւլիսի մերմէր տէօշէ-
մէ , վէ պաղի գալան իւշ եիւզ արշը-
նը տախի պահճէ , իշպու խանէ Էհվէն
պահա իլէ սաթըլաճագ օլաուղուն
տան , ալմայա վէ կէօրմէյէ իսթէքի-
տէն զէվաթ , մէզքիւր մահէլլէտէ
թիւթիւնճիւ Յարութիւն աղա իլէ
կէօրիւլմէլէրի իլան գըլընտը :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՆԳՈՒԼՍԱ ՁԵԶԻՐ ԲԱՋԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 43
ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ